MINDAN
民団新聞

在日本大韓民国民団 機関紙
民団新聞社　発行人　呂健二
発行所：〒106-8585東京都港区南麻布1-7-32
TEL 03(3454)4611 FAX 03(5419)7555
郵便振替口座 00160-6-52652
ソウル事務所：〒04538 ソウル特別市中区明洞3ギル6
開洋ビル16階1603号
TEL 02(734)1164 FAX 02(734)1185

在日本大韓民国民団 綱領
一、우리는 大韓民國의 國是具現을 期한다.
一、우리는 在日同胞의 人權擁護를 期한다.
一、우리는 在日同胞의 經濟發展을 期한다.
一、우리는 在日同胞의 文化振興을 期한다.
一、우리는 日本地域社會의 發展을 期한다.
一、우리는 世界平和와 國際親善을 期한다.

購読および広告掲載の申込み・お問い合わせ
TEL 03(3454)6375 FAX 03(5419)7555
公式サイト・スマホでも民団新聞が閲覧できます
公式サイト mindan.org　民団新聞 mindan.org/news　電子紙面 mindan.org/newspdf.php

今号の読みどころ

各地の土曜学校、そろり開講

「緊急事態宣言」が解除されたことで、民団各地の次世代育成事業の一つ、「オリニ土曜学校」が相次いで開講した。（3面）

オンラインで新大久保のK－POPライブ

新大久保コリアンタウンでK－POPボーイズグループのライブはコロナ禍によって、ほぼ全滅。そこで非接触型のオンラインに移行し活路を探っている。（4面）

公式行事を順次再開

中央本部 3・1節式典は7月に

新型コロナウイルス感染拡大の影響で業務を制限していた民団では、緊急事態宣言の解除に伴い、中央本部をはじめ各地方も順次、平常業務に戻りつつあり、今後の事業や行事推進に向けた再起動へ新たな対応策を模索している。中央本部では2月の中央委員会を最後に、大規模の行事や会議を延期・中止にしてきたが、6日には3カ月半ぶりとなる公式行事、第65回顕忠日追念式を開催し、本格稼働しつつある。

3月開催が予定されていた地方本部の委員会・総会・大会と中央傘下団体の大会・委員会が書面決議に代わりほぼ終了した。

各地方の活動方針を見ると、新型コロナウイルスが落ち着きを見せ始めたことで、各地方ともに、6月以降の活動再開に向けて徐々に準備を進めている。

中央本部の生活相談センターは専門相談員による相談業務を休止していたが、非常事態宣言が解除されたことに伴い、1日から再開した。

（3面に関連記事）

また、中央本部は3日に3機関・常任委員会合同会議を開き、今後の諸般業務と行事の再開を検討。延期していた3・1節中央記念式典を7月1日に韓国中央会館で規模を縮小して開催する。参加対象は中央本部と東京本部の3機関役員と公館から大使、総領事らに限定する。

あわせて4月に予定していた全国地方団長・中央傘下団体長会議および全国事務局長会議も7月9、10日をメドに韓国中央会館で開催の方向だ。

8月15日の第75周年光復節中央式典も都内のホールで定員の半数に制限して開催する予定だ。

任期満了に伴う役員改選を控えている婦人会（朴善岳中央会長）の中央大会についても、再三延期していたが、日本政府が公表した、社会・経済活動の制限や自粛要請に関する「段階的緩和の目安」による、1000人または定員の50％規模のイベント開催が可能になる6月19日をメドに開催の準備を進めている。

次期会長候補には2氏が立候補しており、代議員約200人による直接投票で選出する。

支部大会・総会もほとんどが書面決議に替えたが、任期を迎えた東京・足立支部（金昌浩支団長）は支団長に立候補した2氏を代議員投票で選ぶ。ただ、代議員を招集した大会形式ではなく、支部事務所に設けた投票所にて指定時間に1票を投じる形式を執った。

このほか、中央本部では規模に合わせたネット会議の活用も準備していく。

また、「こんな時こそ韓日民間交流を」と、民団各地方が日韓親善協会とスクラムを組んで開催を続けてきた「韓日交流マダン」など、地域密着型の草の根韓日交流活動を各地方で秋以降、地道に開催するよう、示達していく。

ボウリング大会 開催時期を調整

東京本部では毎年6月に開催していた「団長杯ボウリング大会」を9月以降に延期開催する方向で準備を進めている。

20年以上の長い歴史を持つ体育会中北本部（金尚弘会長）の「支部対抗ボウリング大会」は支部予選大会が、早くても8月以降と見込んでおり、本大会は秋以降の延期で検討している。

民団福岡本部（李相鎬団長）と体育会九州本部（金慶彦会長）の「コリアン・ボウリング・フェスティバル」は、延期も検討していたが、「10月のマダン」と重複するため、今年は見送った。

◆韓国国体は不透明

毎年10月に開催される韓国国体に選手団を派遣している在日本大韓体育会（崔相英会長）も頭を悩ませている。

101回となる今年は、10月8日から亀尾市を中心に慶尚北道一円で開催される。韓国国内競技のほか、毎年18カ国・地域の海外同胞が海外同胞種目を競うが、各国からの入国及び再入国の規制によっては不参加も予想される。

第65回顕忠日追念式

規模縮小し60人で

107日ぶり公式行事

追念式後、医療関係者への感謝を込め「トップネチャレンジ」をする参加者たち

第65回顕忠日追念式が6日、港区の韓国中央会館で営まれた。新型コロナウイルス感染予防の関係で規模を縮小、戦没者遺家族、公館と民団および傘下団体代表ら約60人が参列した。民団中央本部としては2月20日の第74回定期中央委員会以降、107日ぶり初の公式行事となった。

大ホール全面積を活用し、1メートル以上「社会的距離」を離して座席を設営した。入場前に手の消毒とマスク着用を徹底して臨んだ。

追念式で呂団長は「今年は6・25韓国戦争から70年を迎える。母国を救うために犠牲となった135人の在日学徒義勇軍の献身と犠牲の精神を決して忘れない」としながら、「現在、新型コロナウイルスで全世界が苦痛を受けているが、我々は在日同胞の生命と生活を守るため、全力を傾けている。民団は過去74年の歴史で数多い受難と逆境を乗り越えてきたように、この困難も共に克服していこう」と呼びかけた。

つづいて追念辞を述べた南大使も「韓国戦争70年という節目の年の顕忠日追念式。コロナ禍の影響で規模は縮小したがその意義はとても大きいと思う」とし、「異国にいながらも祖国の防衛のために命を捧げた642人の在日青年学徒義勇兵のうち、135人が高貴な命を祖国に捧げた。この犠牲があったからこそ今の祖国、大韓民国があることを忘れてはならない」と強調した。

この後、駐日大使館の金學玟国防武官や金安那総領事、民団中央と東京本部の3機関役員と中央傘下団体長をはじめ、参列者一同が順に献花した。

式後は参列者全員で新型コロナウイルスの最前線で尽力している医療関係者に対して感謝と応援を込めた「トップネ（おかげさまで）チャレンジ」、手のひらにグッジョブを乗せるパフォーマンスを行った。

コロナ禍の支援申請を補助

同胞弁護士が無料相談

——27日に東京・大阪・福岡で

新型コロナウイルス感染症に対する日本政府の緊急事態宣言下で休業や短縮営業により、経済的打撃を受けた人を支援しようとする国や自治体の各種融資や給付金制度が設けられているものの、情報が不足していたり、知っていても申請書類の作成が煩雑で困っている同胞も少なくない。

そうした在日同胞の支援申請を補助するために、在日韓国人法曹フォーラム（李宇海会長）では、同会所属弁護士が担当して「コロナ禍関連・同胞無料法律相談」を東京、大阪、福岡の民団事務所で実施する。

相談内容は各種支援制度紹介や給付金申請手続きのほか、コロナ禍に伴う法律問題全般。

会場は①韓国中央会館（東京都港区南麻布1－7－32）②民団大阪府本部（大阪市北区中崎2－4－2）③民団福岡県本部（福岡市博多区博多駅前1－18－17）の3カ所。

日時は3カ所とも6月27日（土）午後1時から5時まで。

相談は電話と面談で行う。面談を希望する者は15～26日までの午後1時から4時までの間に、各地方に事前申し込みが必要。

▼中央＝03・3454・4916▼大阪＝06・6371・7331▼福岡＝092・431－7231。

お待ちかね 新1年生

東京韓国学校も初登校

新型コロナウイルスの感染拡大による緊急事態宣言のため休校を続けていた東京韓国学校でも8日から分散登校が始まった。入学式ができなかった新1年生80人が真新しいランドセル姿で登校、教室で担任の先生や友だちと顔を合わせて元気に学校生活をスタートさせた。

（記事3面に）

新型コロナウィルス対策支援制度

～日本に住所を持つ全ての外国人も対象～

※各省のHP参照/2020年 6月 4日現在

区分	名称	対象	内容	申請・問合せ
給付（返済不要）	持続化給付金	今年1月から12月までのいずれかの月に、売り上げが去年の同月に比べて半分以上減少	①中小企業等（法人）上限200万円 ②個人事業主 上限100万円	特別給付金コールセンター 0120-26-0020 （9時～20時）
給付（返済不要）	特別定額給付金	日本に住所がある全ての方	1人10万円 ※受給者は原則世帯主	①郵送の申請書に記入後、返信 ②ネットで申請 ※マイナンバーカード所有者（一部の自治体は受付終了）
給付（返済不要）	小学校休業等対応助成金 労働者を雇用する事業主向け	①又は②の子どもの世話を行う労働者に、年次有給休暇とは別途で有給（賃金全額支給）の休暇を取得させた事業主 ①臨時休業等した小学校等に通う子ども ②新型コロナウイルスに感染したなど、小学校等を休む必要がある子ども	○2月27日～3月31日 日額8,330円（上限） ○4月 1日～9月30日 日額15,000円（上限）	学校等休業支援金コールセンター 0120-60-3999（9時～21時）
給付（返済不要）	小学校休業等対応支援金 委託を受けて個人で仕事をする方向け	①又は②の子どもの世話のため予定していた業務ができなくなった保護者 ①臨時休業等した小学校等に通う子ども ②新型コロナウイルスに感染したなど、小学校等を休む必要がある子ども	○2月27日～3月31日 日額4,100円（定額） ○4月 1日～9月30日 日額7,500円（定額）	
給付（返済不要）	臨時特別給付金	児童手当受給世帯（申請不要）	児童手当1人1万円上乗せ	各自治体の「子育て世帯への臨時特別給付金」窓口
給付（返済不要）	ひとり親世帯臨時特別給付金	①児童扶養手当受給世帯 ②収入が減少した児童扶養手当受給世帯	左記①1世帯5万円、第2子以降1人につき3万円の加算 左記②1世帯5万円 ※児童扶養手当法上の所得制限限度額以上の所得の方は対象外	各自治体の「ひとり親世帯臨時特別給付金」窓口
給付（返済不要）	学生支援緊急給付金	学費を賄うアルバイト収入が大幅に減り就学が難しい大学生	①住民非課税世帯 20万円 ②それ以外10万円	学生が各大学に申請し、大学が推薦リストを日本学生支援機構に提供
給付（返済不要）	高等学校教育修学支援新制度	コロナの影響により家計が急変し授業料が払えない学生	授業料・入学金の減免 給付型奨学金	日本学生支援機構 0570-666-301（9時～20時）
給付（返済不要）	住宅確保給付金	離職・廃業または休業により住居を失う恐れがある方	家賃相当額を自治体から家主に支給 ※原則3カ月、最大9カ月	各市区町村「自立相談支援機構」相談窓口

区分	名称	対象	貸付内容	申請・問合せ
貸付（返済要）	生活費の貸付（緊急小口資金）	コロナにより、収入が減少し、緊急かつ一時的な生計維持のための貸付を必要とする世帯	貸付限度額：20万円 措置期間：1年以内 償還期限：2年（24回）以内 ※無利子・連帯保証人不要	【問い合わせ】 個人向け緊急小口資金 総合支援資金 相談コールセンター 0120-46-1999 （9時～21時） 【申請先】 各市区町村社会福祉協議会または労働金庫 ※郵送受付可
貸付（返済要）	生活費の貸付（総合支援資金）	コロナにより、収入の減少や失業等により生活に困窮し、日常生活の維持が困難となっている世帯	貸付金額： ①世帯2人以上＝月20万円以内 ②単身世帯＝月15万円以内 ※原則3カ月以内 措置期間：1年以内 償還期限：10年（120回）以内 ※無利子・連帯保証人不要	
貸付（返済要）	セーフティネット保証4号	売上げが前年同月比2割以上減少した中小企業・小規模事業主	借入債務の100％を信用保証協会が保証/最大2.8億円 ※保証料・金利ゼロの対象	【相談先】 金融機関、信用保証協会 ※近くの民族金融機関で迅速かつ丁寧に相談対応
貸付（返済要）	セーフティネット保証5号	売上げが前年同月比5％以上減少した中小企業・小規模事業主	借入債務の80％を信用保証協会が保証/最大2.8億円 ※保証料・金利ゼロの対象	

区分	名称	対象	猶予期限	問合せ
猶予	国税の猶予	国税の納付が困難	各税ごとに納付期限の延長設置	国税庁ホームページ https://www.nta.go.jp
猶予	地方税の猶予	地方税の納付が困難		市区町村役場の窓口

※この他、各自治体独自のものや様々な対策支援制度があります。
詳しくは、厚生省HPの「生活を支えるための支援のご案内」または「YAHOO!くらし 新型コロナ対策支援制度のまとめ」などをご覧ください。

在日同胞法律相談 Q＆A ＝5＝

韓日国際結婚と姓名

選択肢は多数…家族で相談を

Q 私たち夫婦は「沢村」という名前で帰化しましたが、息子は韓国籍のままで「金」を名乗って生活しています。その息子が日本人の「山口珠美（たまみ）」さんと結婚することになりました。彼女は結婚したら「金」ではなく、できれば半年後に生れる子どもと一緒に私たちの「沢村」を名乗りたいと言っています。息子としては妻子とも「金」を名乗ってもらえたらとの思いが強いようです。息子夫婦にアドバイスできますか？

A ◆日本の役所の場合

韓日国際結婚における夫婦とその子どもの姓名はどうなるのか、婚姻届や出生届をするときになって、どうしたらいいのという相談が増えています。

日本の市区町村役場に婚姻届をして出生届をした場合について説明します。

この場合、夫「金」と妻「山口」の別姓のまま、生まれた子どもは妻「山口」の日本の戸籍に登録されて「山口」を名乗ることになります。

ただし、結婚して6カ月以内であれば役場への届出だけで妻の「山口」を「金」に変更でき、その後に生まれる子どもも「金」を名乗ることになります。

なお、日本のパスポートに記載される子どもの「金」のローマ字表記を「KIN」ではなく「KIM」とすることもできますが、クレジットカードのローマ字表記などとあわせて同じ表記にしておくと海外で身分証明を求められたときに不便なことにならずに済みます。

ご質問のように、もし、「金珠美」の語呂が良くないから妻子とも「沢村」を名乗りたいのであれば、家庭裁判所の許可をもらって「山口」から「沢村」に姓の変更手続きをしなければなりません。「金」しか名乗っていない夫が「沢村」を市区町村役場に通称名登録すると許可が通りやすくなります。また、子どもにだけ夫と同じ「金」を名乗らせたい場合も家庭裁判所の許可による姓の変更手続きが必要です。

◆まとめ

以上をまとめると、まずは、5つのバリエーションがあります。

①夫「金」、妻「山口」、子ども「山口」②夫「金」、妻「金」、子ども「金」③夫「金」、妻「山口」、子ども「金」④夫「金」（通称「沢村」）、妻「沢村」、子ども「沢村」⑤夫「金」（通称「沢村」）、妻「沢村」、子ども「金」。

以上は夫中心に説明しましたが、逆に夫が妻の「山口」を通称名登録するという選択肢もあります。

◆韓国での場合

また、韓国（韓国領事館）で先に婚姻届や出生届をした場合、名前の問題以前に子どもに韓日二重国籍を持たせておきたいのであれば、出生日から3カ月以内に「日本国籍留保」と注記して日本の市区町村役場に出生届をしてください。

韓日国際結婚のご夫婦とそのご家族みなさんでいろいろな場合を考え、よく話し合ってみてください。

李博盛（福岡弁護士会所属弁護士）

ネット上の人権侵害対策法案提出めざす

超党派議連　次期臨時国会視野に

「ヘイトスピーチ対策法」が議員立法で成立、施行してから4年。一時のような過激なヘイトデモは減りつつあるが、ツイッターなどを使ったヘイト発言や差別、誹謗(ひぼう)・中傷は激しさを増している。5月23日にはSNS上で匿名の誹謗中傷に悩んでいた日本の女子プロレスラー木村花さんが亡くなった。

超党派の「人種差別撤廃基本法を求める議員連盟」（白眞勲会長、立憲民主党参議院議員）は2日、参議院議員会館で「緊急の会合」を開き、次期臨時国会に法案を提出することを明らかにした。同議連は2年前から法整備をめざしてきた。

白会長は「昨年9月までにネット上の人権侵害に『表現の自由』とのからみからどうするかを議論してきた。素案はできあがっている。さらに磨き上げてなんとか法案の成立をめざす」と述べ、出席議員にきたんのない意見を求めた。

この日は弁護士や研究者でつくる「ネットと人権法研究会」が昨年12月に公表した「インターネット上の人権侵害情報対策法モデル案」について意見を交わした。

モデル案は名誉棄損、プライバシー侵害、差別的言動(ヘイトスピーチ)を禁止事項として明確化。内閣府に置く「インターネット人権侵害情報委員会」が市民から人権侵害の申し立てを受け、プロバイダーに削除要請をする。プロバイダーは速やかに審査しなければならないと定めた。

人権侵害書き込みの削除や訴訟までのハードルが高く、泣き寝入りしている被害者救済のための実効的で現実的な法制度としている。

懐かしい映画の広報物に出会える企画展示室

映画で出会う「在日」

歴史資料館　ポスター、チラシ展示

在日韓人歴史資料館企画展示室（韓国中央会館別館2階、東京・港区）で「シネマサロン　映画で出会う在日」が2日から始まった。同資料館が所蔵する約1500点の映像資料のなかから選んだ「在日」をテーマとした映画のポスター、チラシなどの関連資料を展示している。映像資料はいずれも館内で鑑賞できる。

ポスターでは「三たびの海峡」や「パッチギ」などを展示。「絞死刑」（大島渚監督、1968年）は在日韓国人問題とからめ、死刑制度の原理的問題に焦点をあてた作品。尹隆道さん（青年会中央本部初代会長）のありし日の姿をしのぶことができる。

パンフは「かぞくのくに」、「潤の街」、「ホタル」、「月はどっちに出ている」、「伽倻子のために」などで、いずれも在日同胞ら有志から寄贈を受けた。

1500点の映像資料は20個のカテゴリーに分類されている。このなかには民団中央本部が企画した「民族大学」の講義風景も含まれている。企画担当スタッフは「映画を通して在日コリアンがどう描かれているのかを学んでみませんか」と呼びかけている。

入場無料。10時～17時30分（入館は17時まで）。在日韓人歴史資料館（03・3457・1088）。

「むくげの会」代表の飛田雄一さんと合本

隣国理解へ実証研究　「むくげ通信」300号

日本人市民　考古学、社会学、歌謡曲まで

【兵庫】韓国・朝鮮の歴史、文化、風俗、言葉を勉強する日本人を中心としたサークル「むくげの会」（飛田雄一代表、神戸市灘区・神戸学生青年センター内）の隔月刊機関誌「むくげ通信」が300号（5月31日発行）に達した。300号記念パーティーは「むくげの会」創立50周年と併せ、来年1月に開催する。

当初は「会の連絡メモ」のようなものだったが、その後は隔月刊として充実した内容になっていった。毎月2回開く例会での発表内容を中心に約10本収録している。テーマは考古学から家族制度などの社会学、労働、農民運動史、歌謡曲など韓半島の文化に関するほぼすべてにおよぶ。

このなかに専門家は一人もいない。みな職場での仕事を抱えながら、自由な市民の立場で実証研究を行っている。その水準の高さは『GHQ文書研究ガイドー在日朝鮮人教育問題』（金英達著、89年）など6冊の「むくげ叢書」をみれば明らかだ。

創立は1971年1月。「ベ平連（ベトナムに平和を！市民連合）神戸」の中に生まれた「差別抑圧研究会」に参加していた学生15人がアジアに目を向け、「日本人である自分とのぬきさしならない問題として」「身近な国、韓国・朝鮮をもっと知ろう」と呼びかけた。

当時は韓国に対して偏見が強く、日本人の関心がほとんどなかった時代。日本人が中心となって学習サークルを運営すること自体が珍しかった。

創立メンバーの一人でもある飛田代表は「同僚と会を始めた時は20代前半だった。隣国の理解は友好のためだけでなく、現在の日本人自身を見つめなすことにつがると思った」と振り返った。

例会の会場は当初、神戸市のはずれにある安アパートの4畳半だった。まずはハングルを学び、やがて韓国・朝鮮の文化、歴史、風俗を研究していくようになった。一定の理解が深まると、指紋押捺に反対する在日韓国・朝鮮人とも交流し、支援運動に加わった。学習や研究のほか、神戸学生青年センターで開いている「朝鮮史セミナー」や朝鮮語の運営にも協力している。

「むくげ通信」74～97年までの合本は全24冊で頒価2万円。同センター（078・851・2760）。

団員子弟対象に奨学生を募集中

民団愛知奨学会

【愛知】民団愛知奨学会は日本の高等学校で学ぶ県内在住の団員子弟を対象に15日から2020年度奨学生の募集を始める。団員登録後1年以上を経過した者であれば国籍は不問。奨学金は年額12万円。給付制で返還は不要。ただし、他の同胞奨学機関との重複受給はできない。選考にあたっては名古屋韓国学校在学中の生徒を優先している。1世帯一人のみが対象。奨学生は所定の民団諸行事および奨学金伝達式に出席しなければならない。

締め切りは7月15日。応募書類などの詳細は最寄りの所属支部または民団愛知本部（052・452・6431）まで。

感染症対策講じ韓国語講座開講

在日本韓国YMCA

在日本韓国YMCAの2020年4月期の韓国語講座が4日、約2カ月ぶりに開講した。教室をのぞくと、教壇前に新型コロナウイルスの飛沫感染を防ぐビニールカーテンを天井から吊り下げ、受講生のソーシャルディスタンスにも配慮していた＝写真。

国際文化部主任の田附和久さんは「感染には最大限注意しているが、不安は残る。受講生のキャンセルも多く、当初の3分の2ぐらいに減った」と話した。同講座は1960年代から続く都内では「しにせ（老舗）」の一つ。

会員と交流密に有益情報提供へ

奈良韓商総会

あいさつする李徳秀会長

【奈良】一般社団法人在日韓商奈良（李徳秀会長）の第35期定期総会が7日、奈良韓国人会館で開かれた。

李会長は「韓日関係の悪化に加え、今年は新型コロナウイルスの影響で、在日社会が大変な時期を迎えている。韓商連との連携、地方会員との交流を深めながら、会員に役立つ情報をより一層提供していく」とあいさつした。

今年度活動方針は、連合会・地方韓商の交流活動、新会員の拡充、民団・婦人会など各団体行事への参加などが承認された。また、新会員3人の入会報告があった。

総会には、韓商連の朴忠弘常任顧問はじめ民団奈良本部の李勲団長、婦人会同本部の李明美会長ら多数がお祝いに駆けつけた。

東西南北

◆TWICE新アルバム予約が過去最多

韓国の人気ガールズグループ、TWICEの9枚目のミニアルバム「MORE＆MORE」が1日に発売された＝写真。新作リリースは約9カ月ぶり。本作は予約だけで50万枚を突破し、TWICEが過去発売したアルバムで最も多いという。タイトル曲の一部は発売前日の5月31日午後6時、動画共有アプリので公開された。

◆「J」の李仙姫さん2度目の離婚

1984年、MBC歌謡祭で『Jエゲ（に）』で大賞を受けてデビューし、数多くのヒット曲を出した「国民歌手」の李仙姫さんが2度目の離婚をした。1992年にマネジャーと結婚したが6年後破局。06年に9歳年上の在米事業家と結婚した後、米国に渡りその後、約4年で韓国に帰国し歌手活動を再開し、再婚14年目に結局離婚した。

◆五輪女子決定戦は来年2月に開催

アジアサッカー連盟（AFC）は5月27日、新型コロナウイルスの影響で延期していた東京五輪女子最終予選プレーオフの韓国—中国戦を来年2月19日および24日に開催することを発表した。3月を4月に延期、その後6月への再延期が決定。だが東京五輪が来年夏に延期されたことで急ぐ必要はなくなり、来年2月の延期を承認した。

◆韓国バスケ連が「アジア枠」導入

韓国プロバスケットに日本の選手を起用できる「アジア枠」が導入される。韓国バスケットボール連盟（KBL）は理事会で、日本プロバスケットリーグのBリーグを対象にしたアジアクオータ制度の施行を決めた。これにより、各チームは日本選手1人を保有できる。同時に韓国選手も日本Bリーグに進出することができる。

◆韓日中の囲碁「伝説」が対局へ

「第22回辛ラーメン杯世界囲碁最強戦」を主催する農心が韓日中のシニア棋士による国家対抗戦「白山水杯シニア世界囲碁最強戦」を創設した。10月12日、北京で開催される「辛ラーメン杯」と併行して韓日中など50歳以上のシニア棋士4人によるチーム戦で対局する。農心は「新型コロナ禍で打撃を受けた囲碁界を支援すると同時に、世界の囲碁愛好家に感動をプレゼントするために準備した」と明らかにした。

◆グンちゃんが「兵役」終える

兵役の義務を果たすため、社会服務要員としてソウル消防災害本部で勤務していた歌手で俳優のチャン・グンソクさん（32）が、約2年間の代替服務を終えた＝写真。コロナ禍の影響で召集解除当日、直接出迎えることができなかった各国のファンたちがSNS上で歓迎。「＃おかえりグンちゃん」などのハッシュタグが日本をはじめ世界のランクインで上位を独占した。

◆李昭英が「E1オープン」優勝

李昭英は5月31日に幕を閉じた韓国女子ツアー「E1チャリティーオープン」（賞金総額8億ウォン）で、通算17アンダーを記録して優勝した。コロナ禍が収束していない中、国内開催の2大会目で優勝を果たし、優勝賞金1億6000万ウォンを獲得。「シーズン序盤に優勝できて嬉しい。今後も1、2勝は追加したい」と話した。

동서남북

ウォンレート

SBJ銀行調べ（6月9日現在）

送金時	1万円	両替時	1万円
韓国⇒日本	112,157ウォン	ウォン⇒円	115,472ウォン
日本⇒韓国	108,843ウォン	円⇒ウォン	105,528ウォン

世界記憶遺産　朝鮮通信使　善隣友好の径路を歩く

〈42〉

地島（宗像市）、若田宮

藤本巧（写真作家）

現地踏査で掘り起こした「足跡」

予想もつかなかったところで、朝鮮通信使の痕跡に触れたり、見過ごした場所に出会ったりして、そのときの縁に喜ぶことがある。

明治時代から朝鮮に出漁・移住した人たちの故郷を尋ねて、私は玄界灘と響灘を境に浮かぶ地島を訪れた。面積1・57平方キロメートルと、小さな島だった。宗像市の広報紙だけでは島の歴史が鮮明でなかったので、小学校の図書館を尋ねた。

そこで子供たちが作った資料の中に「朝鮮通信使」の文字を見つけた。その時代は享保4年（1719年）。通信使が玄界灘を渡り赤間関（下関）に向かっていたとき、激しい風雨となった。

通信使の船は漂流して、地島の藩主・黒田長政の命によって泊（とまり）港に造られた「殿様波止」に避難したのである。ところが幕府が用意する宿舎もなく、三使たちはしかたなく小さな西光寺を宿坊とし、通信使一行は停泊した船内で出航に備えた。そのときの逸話が『海游録』（申維翰著、姜在彦訳＝東洋文庫より）に記されていた。

「地島（じのしま）は、一名慈島ともいう。地は狭くして陋（ろう）、憩うべき館舎もない。居民は数十戸、草屋は蕭然（しょうぜん）としている。三使が国書を奉（ほう）じて西光寺（さいこうじ）に入る」

そしてもう一つ、宝暦14年（1764年）の『朝鮮信使来朝帰帆官録』に神戸の和田神社（通称・和田宮）と通信使の関わりが記されていた。「帰国途中に兵庫津へ寄港したが、東風が強くおまけに雨天のため防災作業が行われ、その後に暴風対策として和田神社へ立願した。すると翌日には海上は平穏で立願のおかげだと胸を撫で下ろした」。

私は海岸線『中央市場前駅』で下車して、和田神社へ向かった。その途中以前訪れたことのある通信使の宿坊「阿弥陀寺」を望み和田神社に到着した。

神社正面の大鳥居を潜り境内の高倉稲荷神社を覗いてみると、そこに飾られた約200年前の和田神社の絵には、鳥居の前に海が広がっていた。

現在と異なる風景だったので、社務所で尋ねてみると。明治26年（1893年）に国策として三菱造船所の建設計画が発せられ、神社は明治35年（1902年）に現在の場所に移されたという。

「蛭子の森」と呼ばれたご神域は、東南の方角の海岸沿にあったという。「和田神社の跡地」を記す石碑は、現在の造船所内にあるそうだが工場内とのことで取材を諦めた。

これまで書物などでつかめなかった歴史を、現地を歩いて知りえた。資料を基に対馬から海路を巡り、陸路を歩き取材してきた「朝鮮通信使」。これからも次なる「足跡」に出会う新しい旅に出かけている。

地島から玄界灘を望む。下は和田神社（兵庫）

古代大輪田泊の石椋（兵庫津）

「土曜学校」そろり開講

コロナ対策 オンライン併行

新型コロナウイルスの感染拡大に備えた日本政府の「緊急事態宣言」が解除され、民団の次世代育成事業の一つ、「オリニ土曜学校」がそろり開講した。宣言が解除されたとはいえ感染拡大は続いているので、オンライン学習と併行しての手探り状態が続く。オフラインの現場でも「新しい生活様式」で徹底的な衛生管理を講じている。

約2カ月遅れ

千葉韓国教育院（李淳任院長）は6日、千葉市内の民団本部会館で約2カ月ぶりに開講した。受講生は全員、マスクを着用。教室入り口で検温を受け、手の消毒をして入室。講師陣は全員、フェイスシールドを着用して迎えた。

受講生は小・中学生18人。始業式で講師との久しぶりの再会を喜んでいた。臨時休校中はアニメや韓国映画・ドラマを見て過ごしていたという。開講式を終えると3班に分かれて韓国語学習に入った。教材は『日本語圏学習者のための韓国語』（教育部・国立国際教育院編）を使用している。来年3月13日まで。

ふれあいが大事

民団静岡本部（李宰弘団長）は5月31日、同本部「静岡子どもハングル教室」を開講した。5月17日からZoomを使った双方向のオンライン授業を行ってきたが、子どもたちが一緒に触れ合うことも大事なこととオフラインに切り替えた。

講師の金泰炯さん（静岡大学留学生）が「（旅行は）どこへ行きたいですか」と質問すると子どもたちは異口同音に「韓国へ行きたいです」と返事。「（自宅でのオンライン学習よりも）教室での授業のほうがわかりやすくて楽しい」と話していた。

中学生から一般までを対象とした「韓国語能力試験（TOPIK）対策クラス」は引き続きオンラインで授業を進めている。

千葉韓国教育院と民団静岡本部（下）の土曜学校

感染予防策講じ

民団東京本部（李壽源団長）は「東部（荒川）教室」を13日から開講。

神奈川韓国綜合教育院（金栄哲理事長、横浜市）は20日から韓国語に限定しての開講。韓国文化（社会、テコンド、チャンゴ）は休講する。平常授業は9月からを見込む。

民団長野本部（金龍洙団長）は6日からオンライン学習を始めた。県内で感染者の増加は目立たないが、保護者の心配に配慮した。毎月第2、4土曜日に公文式のプリントをオンラインで送信中。

民団北海道本部（李圭亮団長）は9月末まで動画を配信。対面での授業は新型コロナウイルスの感染が落ち着くであろう10月以降になる見込み。

学校法人愛知韓国学園名古屋韓国学校（張永植理事長）も6日から韓国語教室を開講した。「土曜幼稚部」（定員15人）は「3密」を避け、スペースに比較的余裕のある講堂を教室にあてた。「土曜初等部」は子どもたちの机を離すなどしてソーシャルディスタンスに配慮した。

民団大阪本部（呉龍浩団長）は4支部で独自の次世代育成事業に取り組む。

生野西支部「生野コリアンアカデミー」は5月20日から開講。小学校1～6年生20人が2クラスに分かれて韓国語を学ぶ。8月第1週までを1学期としている。布施支部「布施オリニバン」は5月30日から開講した。生野南支部「オリニ教室」と八尾支部「八尾オリニバン」は開講に向けて準備中。

京都韓国教育院（姜星鎭院長）は民団京都本部を会場に「ハングル・テコンド教室」と「K－POPダンス教室」を6日から開講した。

民団奈良本部（李勲団長）は各階段と教室に消毒液を置き、万全の態勢で6日の開講を迎えた。千玉花局長によれば「子どもたちに『来てみない』と呼びかけたら、『行きます』との返事。同胞の友だちに会えるのを楽しみしていた様子」という。

千局長は「少ない人数でも少しずつ前に向かって歩みだしたい」と話していた。

民団広島本部（李英俊団長）は会館内の消毒を徹底して6日の開講を迎えた。同本部は新年度に入ってからこれまで3回開講を延期してきた。文晶愛局長は「ここ数日、感染者が出ていないのでやっと開講することができた」と喜んでいた。保護者からは再開を待ちわびる声が届いていた。

民団岡山本部（金成植団長）は9月からの開講を目指す。

福岡韓国教育院（金賢児院長）は「子どもハングル学校」を6月中に開講できるよう準備を急いでいる。

民団沖縄本部（金仁洙団長）は13日からの開講を予定している。

スタートアップ登校

民族学校 京都は平常授業に

新型コロナウイルス感染拡大防止のため臨時休校が続いていた民族学校で1日からスタートアップ登校が始まった。

白頭学院建国学校（高敬弼理事長、李鐘建校長）はこの日が園児と小学校1、2年生の分散登園・登校日。スクールバスが午前8時過ぎに学校に到着すると、出迎えた先生が「アンニョン」と明るく声をかけていた。2年担当の李典子教諭は「学校がスタートし、生徒たちが笑顔で登校できるよう学校全体で守っていかなければという思いでいっぱい」と話した。

手洗い場には韓国語のアニメアプリを設置。歌が終わるまでしっかり手を洗うよう指導を徹底している。教室の入り口には新たに児童・生徒の手ぬぐいをかけるフックを設置し、すぐに手を拭けるようにした。

李校長は「登校が始まり、生徒たちの顔を見ることができてよかった。これからも油断はできないが、しっかりと対応していきたい」と表情を引き締めていた。15日からは平常授業に戻る。

金剛学園（崔潤理事長、尹裕淑校長）では小学生の分散登校が2日から始まった。第1週目は週2回、2週目は週3回の登校だが、授業はお昼まで。学校では児童の通学を前に施設内をアルコール消毒し、ソーシャルディスタンスを徹底するための掲示を行った。

中・高校生も小学生と同様、第1週目が週2回、第2週目が週3回の登校だが、授業は時間割どおりで夕方まで続く。第3週目からはクラブと補習授業も始まる。平常授業は15日から。

京都国際学園（李隆男理事長、朴慶洙校長）では生徒たちの生活リズム改善と学習保障、進路指導などが急務となっていることから一足早く8日から平常授業に入った。1、5の両日は中・高とも「家庭学習日」とし、2～4日の3日間は学年別に模擬試験を実施。7月に予定していた中学3年生の修学旅行は11月以降に延期した。

東京韓国学校（呉公太理事長、郭尚勲校長）は8日から初等部1年生の登校が始まった。初等部は毎日2学年ずつ分散登校し、午前中または午後4時までの授業。登校日以外はオンライン授業を受ける。中・高等部も分割授業とオンライン授業を併行。8日は高3生徒が午前中、中1生徒は午後から授業を受けた。

全学年とも平常登校に移行するのは29日以降からの予定。

東京韓学高3生徒対象の中間テスト（2日）

関東大震災朝鮮人犠牲者追悼式典

都の「誓約書」要求 不当性と危険性

加藤 直樹（ノンフィクション作家）

寄稿

東京・両国の横網町公園は、関東大震災と東京空襲の犠牲者を悼む「慰霊の公園」である。ここに震災時に虐殺された朝鮮人を悼む「関東大震災朝鮮人犠牲者追悼碑」が建立されたのは1973年のことだ。建立を呼びかける民間の実行委員会には、当時の都議会全会派の幹事長が参加した。翌74年からは、毎年9月1日に追悼式典が行われるようになり、そこには歴代都知事の追悼文が送られてきた。

ところが2017年、小池百合子都知事が追悼文送付を取りやめ、以来、今日に至るまでそれは再開されないままだ。

昨年秋、さらにおかしなことが起こる。今年9月1日の式典に向けて、追悼式典実行委員会が公園の使用申請を行おうとしたところ、東京都建設局が4回にわたってこれを拒否したのである。さらに昨年末には、建設局は公園使用についていくつかの条件を提示し、それを守れない場合は式典が「中止」されたり「不許可」になったりしても「異存ありません」との「誓約書」を書くように求めてきた。条件の多くは常識的なもので、現に実行されているものばかりだが、一方でどうとでも解釈できる曖昧なものも含まれている。

実は東京都が申請に当たり誓約書の提出を求めているのは、追悼式典に対してだけではない。同じ横網町公園で2017年以降、「日本女性の会そよ風」が開催している「真実の関東大震災石原町犠牲者慰霊祭」に対しても同様の要求を行っている。都の担当者は東京新聞の取材に対して、両者の間での「トラブル」を回避するために「公平」に誓約書をお願いすることにした」とコメントした（同紙5月26日付）。

トラブル防止が目的なら誓約しても問題ないのではとお考えの方もいるかもしれない。だが実情を踏まえれば、そこには

排外主義右翼団体 式典「不許可」目論む 追悼碑の撤去も公言

二つの問題がある。

一つは、「そよ風」が在特会やネオナチ活動家とも協力する排外主義右翼団体であること。民族差別を行う集会と、差別の犠牲者を悼む式典を、同列に、しかもセットにして規制することが、果たして「公平」「公正」なのか。もう一つは、こうした「誓約」を行えば、東京都が「トラブル」防止のためにいずれ両方を「不許可」とする可能性もあることだ。

「そよ風」の集会は「石原町犠牲者慰霊祭」と銘打っているものの、単に石原町の震災犠牲者を悼む碑の「前で」集会を行うと宣言するだけで、石原町の犠牲者を慰霊するとは一言も言っていない。石原町の町会にも何の断りもなく行われている。この集会で実際に行われているのは、「朝鮮人たちは暴徒と化して日本人を襲い、殺した」「不逞朝鮮人が日本人を虐殺したのが真相」などと、関東大震災時の差別流言を事実として語る「虐殺否定」である。

彼らはさらに、拡声器を朝鮮人犠牲者追悼式典の方角に向けて設置し、こうしたヘイトスピーチを大音量で流すことさえしている。

そして彼らは、その目的が、朝鮮人犠牲者追悼式典を「不許可」に追い込み、さらには追悼碑を撤去させることだと公言している。そうした彼らにとって、「トラブル」さえ起こせば追悼式典をつぶせる「誓約書」は大歓迎なのである（説明は省くが、実は、彼らは小池都知事の追悼文取り止めにも深く関わっている）。

こうした実情を知れば、都の「誓約書」要求の不当性と危険性を理解していただけるだろう。

これまでヘイトデモなどに抗議してきた人々は、すでに危機感をもって動き出している。東京都に方針撤回を求めるネット署名は3万人を超え、都庁の前では100人以上が集まり、抗議した。そもそも追悼の日である9月1日に、「慰霊の公園」で、死者を冒涜し、民族差別を扇動する集会を行わせること自体が間違っている。

東京都に対して、多くの人が抗議の声を届けていただければと思う。

追悼式と同日同時刻に行っている「そよ風」の集会。スピーカーは式典の方角に向けられている。

尹祉恵会長再任

青年会大阪本部

青年会大阪本部（尹祉恵会長）は5月21日、第42回定期地方大会で尹会長＝写真＝を再任した。新代表監査は元大建氏（前監査）。活動報告・決算、活動方針・予算等の各原案は書面決議で承認を受けた。副会長、監査は後日、公文で通達する。

民団長崎本部で旅券更新手続き

福岡総領事館

【長崎】駐福岡総領事館（孫鍾植総領事）は5日、民団長崎本部事務所で巡回領事業務を行った。同総領事館からは朴環炫領事が来県し、団員ら13人の旅券更新手続きを終えた＝写真。

同本部の姜成春団長は「コロナ禍で県境をまたぐ移動の自粛が求められていたので、団員らは地元で手続きできたことを喜んでいた」と話し、同総領事館に感謝していた。

「エキスパート養成クラス」新設

大阪韓国学院が韓国語講座開講

【大阪】大阪韓国学院（呉龍浩校長、民団大阪本部内）の2020年度韓国語講座が2・3・4日、相次いで開講。6日からは上級者を対象とした新設の「エキスパート養成クラス」もスタートした。同クラスは発音・抑揚などでネイティブ並みのレベルを目指し、韓・日と日・韓の翻訳力をつけ、リスニング、読解力などもしっかり勉強したいという受講生が対象。

1学期（6月4日～8月6日）は発音・抑揚のトレーニングと漫画翻訳の2クラスがセットで、各75分授業、全9回。2学期（8月20日～11月5日）は単語・擬声語／擬態語、映画翻訳をセットで学ぶ。3学期（12月3日～2021年3月18日）は「ニュースで学ぶ韓国語」と通訳練習。

講師は同時通訳者としても活躍している京都外国語専門学校の韓国語講師。定員5～8人。1学期の受講料は3万6000円。民団大阪本部・文教部（06・6371・7331）。

福岡支部でも

県内では初

【福岡】民団福岡・福岡支部（権源宅支団長）は5月19日、同支部で韓国語講座を開講した。4月7日の「緊急事態宣言」発出から約1カ月半ぶり。14日の解除を受けて判断した。

初級、初級2、中級、上級の4クラス編成。中断前に比べて受講生は多少減ったが、権支団長は「皆さん、心待ちにしていたようです」とほっとした表情を見せていた。

県内で韓国語講座が開講したのは福岡支部が初めて。

民団旭都島支部

役員が感謝のマスク支部に

【大阪】民団大阪・旭都島支部（金仕萬支団長）はこのほど、支部管内団員宅にマスクを10枚ずつ配布した。マスクは同支部の孫永房監察委員長から寄贈を受けた。

孫監察委員長はまだ市中にマスクが十分行きわたらないとき民団大阪本部から配布されたマスクに感激し、独自にマスク1600枚を入手してその半分を消毒液10㍑とともに民団旭都島支部にプレゼントしたもの。

古代渡来文化の研究業績を評価

大賞、奨励賞決まる

【埼玉】第2回日本高麗浪漫学会高麗澄雄記念「渡来文化研究大賞」に群馬県立歴史博物館企画展・図録「海を渡ってきた馬文化～黒井峯遺跡と群れる馬」が選ばれた。

黒井峯、金井東裏各遺跡をはじめとする群馬県内の古墳時代の遺跡を主とし、広く馬の文化や渡来文化を市民、研究者に発信したことが学術的に高く評価された。この企画展は同歴史博物館のグランドオープンを記念して、2017年9月30～11月26日に開催された。

「渡来文化研究奨励賞」は土屋隆史さんの『古墳時代の日朝交流と金工品』（雄山閣、18年2月26日発行）と中久保辰夫さんの『古代日本国家形成過程と対外交流』（大阪大学出版会、17年3月24日発行）がそれぞれ受賞した。

同賞は優れた古代渡来文化研究、およびその啓発と普及に関する顕著な業績（学術書、著書、論文など）に贈られるもの。高麗澄雄氏は第59代高麗家当主で高麗神社前宮司。

崔書勉氏（国際韓国研究院院長） 5月26日、肺がんのため死去。92歳。葬儀は28日、ソウル・江南聖母病院で営まれた。遺族は夫人の金恵静・元慶熙大学恵静博物館長と米国に居住する長男アンディ氏ら。1957年に来日し、岸信介元首相、福田赳夫元首相をはじめとする日本の政財界に厚い人脈を築いた。これをもとに60～70年代、韓日関係に難題がおきるたび朴正煕元大統領に多くの諮問と助言を与えるなどして韓日民間交流の懸け橋的な役割を担ってきた。

コロナで苦境 K—POPライブ オンラインに活路探る

在日プロデューサー 高徹さん

新大久保コリアンタウン（東京・新宿区）で、K—POPアイドルグループのライブを手がけてきた在日3世の高徹さん（プロダクション「ワンワールド」代表、プロデューサー）。2月に大阪のライブハウスで開催されたコンサートの参加者から新型コロナウイルス感染者が確認されたのを受け、素早く非接触型のオンラインに移行。さらに、社員の生活を守るためにオンライン事業に着手した。

（上）オンライン無観客ライブに出演するK—POPグループ「NTB」（下）オンラインサイン会では2人でハートを作る

日本政府が新型コロナウイルスの感染拡大を防ぐため、韓国からの入国規制を始めたは3月9日から。高さんが呼び寄せた2グループは、それ以前に入国していたので同月29日まで公演することができた。

ライブ会場では毎回、朝に噴射機で消毒し、マスク着用を義務づけ、サイン会も手袋を着用するなど、防疫を徹底した。

コロナウィルスに対する危機感が高まったのは、大阪のライブハウスで感染者が出てからだ。「この業界が接触型で、3つの密が存在する。これから難しくなっていくなと感じた」

自ら、オンラインの仕組みなどを研究するため、関連会社へ視察にも行った。4月上旬から始めた、グループ「NTB」などのオンラインでの無観客ライブやサイン会は、ファンから「距離が近い」と好評を得ている。「今、会えないということが大前提の世界の中で、ズームでサイン会をするときはアーティストと会話もできる」

経営多角化を推進 「雇用を守るために」

現在、社員は韓国のプロダクションも含めて13人。社員以外に、プロダクションとしてアーティストの衣食住の面倒もみなければならない。

当初、遅くても4月には入国規制が解除されると思っていた。だが、その出口は見えない。

「僕を信じてついて来てくれた社員の今を守るだけじゃなくて、将来も守らないといけない」

現在、衛生商品を扱うオンライン事業を4月下旬から始めたのを皮切りに、国際郵便関連事業、ホームショッピングは6月中旬に韓国で会社を立ち上げる予定だ。

「これらは雇用を守るためにやっている。これだったら需要として会社が存続できるということ、また成長性があるものをみて動いている」

高さんは大阪・東大阪市生まれ。1歳半のとき、父親は肝臓を患い入院。小学5年のときに亡くなった。以来、母親はミシン縫製の仕事で子ども3人を育てた。

「オモニは太陽みたいな人。何がなんでも公平で、姉弟にも平等だった」。幼い頃から母親の背中を見て育った。「オモニの生き方に疑問を持ったことはないし、尊敬している」

「コロナが起きたから会社を潰すとか、仕方がないよねとは思っていない。こういうことも起こることを想定して社員を守る覚悟をしておかないといけない、というのが運営者の在り方だと思う。道は険しいけど、先にセーフティーを作るのが僕の仕事だと思っている」。この間、いくつも種をまいてきた。「秋にしっかり実っていたらいいなと思う」。高さんは期待を込める。

ハングル書芸で韓日交流

協会設立

日本語によるハングル書芸本の発行をはじめ、韓国語やハングル書芸などのカルチャーセンターを運営する「AI Entertainment Inc.」（アイエンターテインメント）（東京・港区）は、先月15日に「日本ハングル書芸・カリグラフィー協会」（崔尹禎理事長）を立ち上げた。

同会の運営は、2012年からハングル書芸教室を開講し、毎年ハングルの日を記念し東京で「書×芸EXPO」を行うなど、日本でハングル書芸の普及に貢献してきた、アイエンターテインメント傘下のAICC（Asia Interest Culture Center）が担当する。

ハングル書芸の作品の前で崔尹禎理事長（左）と鄭明子副理事長（2019年10月川崎アートミュージアムで開かれたアラビア、ペルシャ、モンゴル書道との共同展示会で）

同会の発足について崔理事長は「今までの小さなサークル活動から、より大きい世界との社会的付き合いが増えていくという一連の流れのなか、もっとハングル書芸を分かりやすく、多くの人に知ってもらうための改革と既存の生徒を満足させるためのシステムの変化が必要だと感じた」と話す。

カリグラフィーを入り口に

文字を美しく見せるための手法を指す、カリグラフィーについて崔理事長は「日本でいう『デザイン書道』に近いもの」と説明。記法や技術に縛られず、書を楽しむことが目的のジャンルで、書芸ができなくても表現は可能だが、書芸をベースに持つと表現の幅は広がるという。

AICCでの美文字講座がカリグラフィーとの関連性があり、崔理事長自身も昨年からカリグラフィー作家として活動しており、著書でも作品を紹介している。「何より日本の方が気軽にハングルを楽しめるもう一つの入り口になれば」とカリグラフィーを取り入れた。

正式会期が始まるのは9月から。1年目の第1目標は韓日両国で展示会を開き、発足の報告をし、両国での交流を深めることだ。そして、韓国での展示会では現地ツアーを企画し、韓国に拠点を置いている理事たちの講座を開き、さまざまな韓国の書芸現場を回ることも計画している。

AICCの多彩な文化講座から書芸団体として独り立ちするに当たって、一番重点を置いているのは書芸を通じた韓日民間交流、書芸技術を極めることだ。「理事長としての自分の役割は、書芸とカリグラフィーを媒介とした韓日のつながりを広げること」と崔理事長は強調する。

同会役員は、顧問＝柳珍桓（前韓国文化院院長、前韓国文化体育観光部官僚）、理事長＝崔尹禎（国際関係学博士、作家、カリグラファー）、副理事長＝鄭明子（ハングル書芸家）、理事＝キム・サンヒ（カリグラファー）、ユン・ミニョン（篆刻作家）、キム・ジンスク（デザイナー）、幹事＝パク・スギョン（国際関係学博士）。

「ふるさと対馬を撮る！」写真展＋日韓舞踊・講演会

8月現地で

ふるさと対馬を撮る！「対馬＆韓国」仁位孝雄写真展、講演会と日韓舞踊公演が8月、長崎の対馬市交流センターで開かれる。

〈写真展〉8月1日、2日。9時から18時（最終日は17時）。会場は同センター3階展示ホール。作品約60点を展示する。

〈講演会と日韓舞踊公演〉8月1日。13時30分から15時30分。会場は同センター3階大会議室と写真展示会場。

講演会テーマは「対馬＆朝鮮通信使」。講師は仁位さん（長崎県美術協会名誉会員）。日韓舞踊公演は出演者は、韓国舞踊の崔恩姫さん（ペギンセ舞踊団団長）、民俗舞踊中山流の芳仁会、仁位春子さん、藤間流の島本美穂子さん。

問い合わせは仁位孝雄（090・7156・8399）。

チャレンジ・アート

小冊子を発行

韓国文化院（東京・新宿区）は、2019年11月から1カ月かけて開催した展示会「チャレンジ・アート・イン・ジャパン2019 イル・イチ・イル」の展示様子をまとめた同タイトルの小冊子を発行した。

同展は、東京造形大学（東京・八王子市）でデザイン、美術を学ぶ韓国と日本の学生が参加するもので、2012年に始まり、昨年で8回目を迎えた。

本書では学生17人の作品を紹介。アニメーション、写真、テキスタイル、絵画など、若々しい感性がほとばしる作品が掲載されている。

本書は非売品。同院再開後、映像資料室で観覧できる。

韓国映画感想文コンテスト Eメールで募集中

韓国文化院

韓国文化院（東京・新宿区）は、第2回「オンライン韓国映画感想文コンテスト」の参加者を募っている。

今回のテーマは、「私が一番好きな韓国映画」。今までに観た韓国映画の中から一番好きな作品を選び、感じたことや好きになった理由、その作品の魅力などについて自由に書いて応募する。

韓国映画は、すでに日本で公開、上映、またはDVDなどで販売されている作品の中から選択。

応募原稿は、800文字以上1200文字以内（句読点含む）。

応募方法は、Eメールのみ受け付け。30日締切。結果発表は、7月15日までに同院ホームページで発表。

最優秀賞（1人）、優秀賞（2人）、奨励賞（5人）にブルートゥースイヤホンほか贈呈。詳細は同院ホームページ。

韓国伝統音楽のレッスンを開講

民族音楽院がオンラインで

民族音楽院（日本支局、李昌燮代表理事）は、韓国伝統音楽のオンラインレッスンを開講する。

チャンダンの理論について馴染み深い民謡などを用いて説明。そのほかチャングの模範動画、教材を提供して進める。内容は三道ソルチャングカラク、ウッタリプンムルなど。各回、前回までの復習、質疑応答を行う。

詳細は同日本支局ホームページ（https://samulnori.jp）。

済州島海女3代描く

韓国のヒット絵本 日本語訳出版

済州島で暮らす海女3代の姿を描いた韓国絵本『ママとうみのやくそく』（作＝コ・ヒヨン、絵＝エヴァ・アルミセン、訳＝おおたけきよみ）が先月29日、主婦の友社から発売された。

本書は韓国で発売2年間で17刷りというヒット絵本『Mama is a haenyeo』の日本版絵本。

2016年にユネスコの無形文化遺産に登録された済州島のヘニョ（海女）。物語りの主人公「わたし」は、毎日、素潜りで海産物を採る祖母と母を待ち続ける。

母はかつて海を離れて都会で働いていたが、再び海に戻って元気を取り戻す。海女たちの間では、海に息づく生き物たちを採る暮らしから学んだ約束がある。その大事な約束は祖母から娘、そして孫娘へと語り継がれていくのだ。

本書は親子3代の海女の姿を通して、豊かな自然に感謝し、共存しながら生きることとの意味を教えてくれる。済州島生まれのドキュメンタリー映画作家、コ・ヒヨンは、故郷の海女へ尊敬の念を込め物語りを紡いだ。

定価1400円＋税。

問い合わせは主婦の友社（03・5280・7567）。

カンヌ国際映画祭

韓国から2作品

「半島」「幸福の国へ」

カンヌ国際映画祭の事務局は3日（日本時間4日未明）、公式セレクション56作品を選定し、韓国からはヨン・サンホ監督の「半島」（原題）とイム・サンス監督の「幸福の国へ」（仮題）を選出した。

「半島」は、日本でも話題になった前作「新感染 ファイナル・エクスプレス」から4年後、廃墟となった地で最後の死闘を繰り広げる人々の物語を描いた作品。

「幸福の国へ」は、偶然出会った2人の男性が人生最後の幸せを探すために、特別な旅に出たことで繰り広げられる出来事を描いた。

56作品には「カンヌ2020」のラベルが与えられ、今後開かれる予定のベネチア国際映画祭、ベルリン国際映画祭、釜山国際映画祭などの国際映画祭で上映される。